



Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

A/39/174/Add.1
E/1984/38/Add.1
12 October 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать девятая сессия
Пункт 12 повестки дня
ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И
СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
Первая очередная сессия 1984 года
Пункт 10 повестки дня
ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

Региональные мероприятия по содействию защите
прав человека

Доклад Генерального секретаря

Добавление

1. В своей резолюции 1984/40 от 24 мая 1984 года Экономический и Социальный Совет просил государства-члены Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), которые еще не сделали этого, своевременно сообщить свои замечания по докладу состоявшегося в Коломбо 21 июня-2 июля 1982 года (A/37/422, приложение) Семинара по национальным, местным и региональным мероприятиям по содействию и защите прав человека в азиатском регионе Генеральному секретарю для представления Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии.
2. По состоянию на 1 октября 1984 года никаких новых или дополнительных замечаний получено не было.
3. Однако после рассмотрения этого пункта Экономическим и Социальным Советом правительство Шри-Ланки представило свои замечания в ответ на просьбу Генерального секретаря, содержащуюся в его вербальной ноте от 21 сентября 1983 года, которая в соответствии с резолюцией 37/171 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1982 года была направлена всем государствам-членам ЭСКАТО. Замечания приводятся в приложении к настоящему докладу.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Замечания государств-членов Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана по докладу Семинара по национальным, местным и региональным мероприятиям по содействию и защите прав человека в азиатском регионе (A/37/422)

ШРИ ЛАНКА

Подлинный текст на английском языке
10 июля 1984 года

1. Важность проведения обсуждений о необходимости создания региональных комиссий по правам человека в тех регионах, где они еще не созданы, подчеркивалась в резолюции 7 (XXIV) Комиссии по правам человека от 1 марта 1968 года а/. Эта мысль была впоследствии подтверждена Комиссией и достигла своей целенаправленной стадии с принятием 16 декабря 1981 года резолюции 36/154 Генеральной Ассамблеи, в которой к Генеральному секретарю была обращена просьба организовать в Коломбо в 1982 году семинар для рассмотрения надлежащих мероприятий в целях содействия и защите прав человека в азиатском регионе, а также представить в этой связи доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии.
2. В 1982 году правительство Шри Ланки приняло у себя в стране Семинар по национальным, местным и региональным мероприятиям по содействию и защите прав человека в азиатском регионе, в работе которого приняли участие многие страны региона Азии и Тихого океана. Доклад Семинара был передан Генеральному секретарю (A/37/422). Генеральная Ассамблея приняла 17 декабря 1982 года резолюцию 37/171, в которой она приняла к сведению доклад и просила передать его на рассмотрение Комиссии по правам человека вместе с замечаниями государств-членов Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.
3. Правительство Шри Ланки придерживается того мнения, что необходимо особо подчеркивать важность просвещения в области прав человека и содействовать всеобщему пониманию вопросов прав человека. Это само по себе, в особенности в долгосрочной перспективе, станет значительным вкладом в содействие осуществлению прав человека. Соблюдение прав человека можно обеспечить путем просвещения населения по вопросу о равенстве и достоинстве всех людей. Поэтому

/...

крайне важно правильно воспитывать детей и прививать им уважение к правам человека. Молодые люди должны расти свободными от предрассудков, их сознание должно быть незапятнано различиями в кастовой принадлежности, вероисповедании, расе и цвете; это особенно важно в обществе, в котором представлено много рас и религий.

4. В Шри Ланке такие национальные организации как Институт фонда Шри Ланки и Центр Шри Ланки по правам человека играют видную роль в содействии включению прав человека в качестве предмета в школьную программу. Они также содействуют просвещению взрослого населения в области прав человека и распространяют материалы, направленные на поощрение и поддержание интереса к правам человека. Эти организации также проводят семинары и обсуждения и содействуют таким широким и успешным программам, как конкурс плаката среди школьников на тему прав человека. Комитет по правам человека в Женеве признал ценность таких программ, как конкурсы плаката, ввиду того, что они представляют собой красноречивый призыв к людям всех возрастов. Центр Шри Ланки по правам человека перевел на местные языки Всеобщую декларацию прав человека и другие важные документы по правам человека. Он также использует средства массовой информации, чтобы прививать всем слоям населения интерес к правам человека.

5. Эти национальные организации также проводят семинары, на которые приглашаются представители из стран региона ЭСКАТО, что способствует выдвижению важных региональных инициатив, направленных на содействие правам человека.

6. Подобные национальные организации существуют и в других частях региона Азии и Тихого океана, и они нуждаются в поддержке различных организаций системы Организации Объединенных Наций, в особенности региональных учреждений, которые располагают наилучшими возможностями для точной оценки конкретных потребностей каждого региона с учетом его особенностей.

7. Важно, чтобы опыт одного региона изучался другими. Полезным оказалось бы рассмотрение различных методов, уже с успехом применяемых другими регионами мира, например Африкой, и изучение тех их аспектов, которые можно было бы с наибольшей эффективностью использовать для удовлетворения особых потребностей региона Азии и Тихого океана.

/...

8. Шри Ланка предложила учредить либо орган, либо учреждение, цель которого состояла бы в содействии уважению прав человека в регионе Азии и Тихого океана, а также региональную организацию, которая исполняла бы функции защиты этих прав. С учетом особых потребностей региона было также сделано предложение о принятии Азиатской хартии прав человека. Эти предложения обсуждались на семинаре, на котором было высказано мнение, что рассматривать вопрос о создании механизма по защите прав человека на данном этапе, возможно, преждевременно, однако было рекомендовано создать региональный механизм по содействию осуществлению прав человека.

9. В качестве первого шага было предложено учредить на региональной основе центры хранения документации Организации Объединенных Наций и других материалов по правам человека. Это окажет значительную помощь в обеспечении документации и других вспомогательных средств для осуществления учебных программ в области прав человека и таким образом будет способствовать более широкому распространению информации о правах человека на всех уровнях в регионе.

10. По мнению правительства Шри Ланки, в рамках системы Организации Объединенных Наций следует проводить периодические симпозиумы/семинары для представителей правительств, а также признанных экспертов в этой области, рекомендуемых государствами региона. Семинар экспертов, состоявшийся в июне 1983 года в Женеве, предоставил хорошую возможность для обмена мнениями и объединения опыта экспертов в области прав человека из различных частей мира. Такой обмен мнениями был весьма полезным. Подобные семинары с конкретной региональной направленностью позволили бы экспертам и представителям правительств какого-либо конкретного региона обменяться опытом и рассмотреть различные методы, к которым прибегали соответствующие правительства при решении общих проблем.

11. Шри Ланка готова рассмотреть вопрос о поддержке любого предложения, которое содействует развитию инициатив Организации Объединенных Наций, направленных на создание регионального механизма по содействию осуществлению прав человека, включая, если это понадобится, предоставление своих средств как принимающей страны для оказания помощи в осуществлении идей и предложений, указанных в настоящей записке.

Примечания

а/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок четвертая сессия, Дополнение № 4 (E/4475), глава XVIII.
